

EN REFIRME A O DIYARIO EGUNKARIA Y AS PERSONAS PROZESADAS

Nunca debería aber suzediu, pero en febrero de 2003 l'Audiencia Nazional zarra Egunkaria, l'unico diyario publicau en luenga basca, y prozede a la detención de belunos d'os suyos directibos, alazetando-se en un espedièn elaborau por a Guardia Zibil. Belunos d'os detenius denunziòn aber patiu torturas mientras a suya estacha en dependenzias polizials.

A tamás de que a fiscalía solizitó l'archibo definitibo d'o caso, por la manca de consistenzia d'as acusazions formuladas; l'Audiencia Nazional, atendendo a l'acusazión popular d'a AVT y Dignidad y Justicia, ha dezidido de zelebrar o chuizio, que se ferá en as proximas semanas.

Consideramos que trancar o diyario Egunkaria, y o prozesamiento de parte d'os suyos directibos, debe estar refusau, porque:

- Suposa una negaziòn d'a libertat d'esprisiòn y un ataque a la pluralidat informatiba, que tot estau, que se considere democratico, debe respetar y esfender.
- Resulta una enrestida graniza contra l'euskara y a cultura euskaldun en o suyo conchunto, asinas como a o dreito d'as bascas y bascos a desarrollar uns meyo de comunicaziòn propios.
- As torturas padexidas por belunos d'os prozesauos son inalmissibles de tot, y se suman a la larga cadena de denunzias de malos tratos en l'estau español, que mesmo en ha charrau o Relator Espezial d'a ONU contra la Tortura, Theo Van Boven.

Por tot ixo femos un clamamiento ta denunziar istos feitos, animando a la soziedat a contrimstrar a suya solidaridat con as personas que ban a estar chuzgadas; y a esfender os dreitos democraticos, que se beyen seriosamén conculcaus por iste y otros prozesos, y que o suyo retalle nos afecta a tozs y todas.

Combidamos a cuantos colectibos y personas sigan intresadas, a sumar-se-ie y esparidir iste manifesto, partizipando actibamén en as campañas y actos que se reyalizarán ta denunziar o retalle de libertazs que iste caso representa, y contrimstrar a solidaridat con os prozesaus.

*¿Sabebas que
en l'estau español
os poders publicos
trancan periodicos?*

Ye o caso
d'o diyario Egunkaria



Plataforma aragonesa de refirme a Egunkaria

- 1.-** O diyario Egunkaria se fundó en 1990, estando dica alabez o unico periodico publicau en Euskara de tot. Bi abió una chicorróna y balerosa experiencia en a Guerra Zebil con o diyario "EGUNA", que por aquellas difízils embueltas aguantó dica que Bilbao estió preso por os franquistas en chulio de 1937.
- 2.-** En a linia editorial d'Egunkaria trucaban o ficazio balors como independién, plural, progresista, nazional, empentador de l'euskara...
- 3.-** A interpresa editora estió fundada en 1990 con aportazions de bels 1.500 accionistas.
- 4.-** En febrero de 2003 l'Audiencia Nazional prozedió a o zierre d'o diyario y detenzió de 10 personas (nueu directibos, y atras personas sin garra binculazió a o tarabidau d'o diyario), zinco d'os cuals denunzió aber sufriu torturas en os diyas que i estió incomunicaus en mans d'a Guardia Zebil. Entre toz han permanexiu en a garchola, en estau probisional, 30 meses.
- 5.-** Se les acusa de perteneixer a ETA, lo que no tiene garra alazet ni se sostiene en garra preba.
- 6.-** O fiscal ha demandau l'archibo definitibo d'o caso por manca de prebas. Con tot y con ixo, y sin que bi aiga acusazió pribada, l'Audiencia Nazional ha dezidiu ir enta chuzio, alazetando-se nomás en una acusazió popular presentada por a AVTy "Dignidad y Justicia", que demandan entre 12 y 14 años de garchola ta los 5 directibos d'Egunkaria.

7.- O chuizio se zelebrará en Madrit en as proximas semanas, y posiblementé siga silenziou por os poders y bels meyo de comunicazió.

8.- O mesmo diya d'o zierre os treballadors publicón un periodico en Euskara, "Egunero", y 4 meses dimpués naixió o diyario Berria, con 24.040 accionistas y que ha preniu o relebo d'Egunkaria en o tocán a l'esfensa d'as balors y cultura basca.

9.- Dende o zierre se han produziu muitos actos de solidaridat en Euskal Herria y en diferens puntos de l'estau español, trucando o ficazio os zelebraus en Catalunya, Madrit, Galizia, País Balenziano, Canarias... A repercusió meyatica internacional d'o zierre d'Egunkaria estió talment a mayor que nunca un caso basco no bi aiga tenu.

10.- Nos enfrontinamos a un firme recorte d'as libertaz d'expressió, a una enrestida a la pluralidat informatiba, a o dreito a o desembolique d'a cultura y a luenga basca y una enrestida a os dreitos umanos por as torturas sufridas.

Ista luita nos pertoca a toz y todas
solidariza-te

MAS INFORMAZION EN:

www.egunkaria.info/international

Egunkaria libre!